

## DEUTSCHLAND VERBINDET!

Das Alumniportal Deutschland bietet Rückkehrern in aller Welt ein nützliches Netzwerk für berufliche und persönliche Kontakte



Das Alumniportal Deutschland ist eine Internetplattform, ein virtueller Marktplatz zum Stöbern, zum Plaudern, zum Kontakte knüpfen, um auf dem Laufenden zu bleiben.

Mit Unterstützung des Bundesministerium für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ) haben InWEnt, DAAD, Goethe-Institut, AGEF und ZAV sich zusammengeschlossen, um ihre Alumni-Arbeit zu intensivieren und mit möglichst vielen Ausländern, die in Deutschland gearbeitet und studiert haben, in Kontakt zu bleiben.

Das Portal bietet Deutschland-Alumni Informationen über Veranstaltungen, Weiterbildungen, aktuelle Entwicklungen in und um Deutschland und für Alumni relevante Stellenangebote weltweit.

Für das Alumniportal ist es unerheblich, ob „Ehemalige“ (so die deutsche Bedeutung des lateinischen Wortes „Alumni“) bereits wieder in ihrem Heimatland leben: Jacques aus Kamerun, der nach dem Architekturstudium in Dresden in seine Heimat zurückgekehrt ist, zählt ebenso zu den Deutschland-Alumni wie die Chinesin Jing, die seit mehreren Jahren als Entwicklerin für einen Automobilkonzern in Süddeutschland arbeitet oder der indische Ingenieur Nohit, der nach einer mehrmonatigen beruflichen Weiterbildung in Bonn jetzt für die Vereinten Nationen in Indonesien tätig ist.

Die Alumni sind eine große Zielgruppe, mit ganz unterschiedlichen Erfahrungen



Für Menschen aus aller Welt - Das Alumniportal Deutschland

### IN DIESER AUSGABE

#### BLICKPUNKT: ALUMNIportal DEUTSCHLAND

|  |     |
|--|-----|
| DEUTSCHLAND VERBINDET!   | 1/2 |
| ALUMNIportal DEUTSCHLAND - EIN ZUSÄTZLICHES ANGEBOT FÜR RÜCKKEHRER | 2/3 |
| AKTUELLE STELLEN- UND BEWERBERPROFILE                              | 4/5 |
| DAS PROGRAMM RÜCKKEHRENDE FACHKRÄFTE / IMPRESSUM                   | 06  |

und Kompetenzen; manche ganz jung und noch am Anfang ihrer beruflichen Karriere, andere bereits voll im Berufsleben stehend. Gerade diese Vielfalt macht das Portal so wertvoll.

**Marktplatz Alumniportal Deutschland**  
Über die Adresse [www.alumniportal-deutschland.org](http://www.alumniportal-deutschland.org) gelangt man zur Startseite des Portals, das man auf deutsch und englisch erobern kann.

Verschiedene Hauptrubriken bieten jeweils konkrete Informationen und Angebote zu bestimmten Bereichen: Unter „Dran bleiben“ gibt es Nützliches zu Deutschland und der deutschen

Sprache. „Mehr Wissen“ bietet entwicklungspolitische Beiträge und Weiterbildungsangebote. Die Community, der sogenannte „Treffpunkt“, bildet das Herzstück der Plattform. Hier können Alumni sich ein persönliches Profil anlegen und mit anderen Nutzern in Kontakt treten. Auf dem Portal finden sich neben Fach- und Regionalforen auch eine Reihe nützlicher Links zu Alumni- und Diaspora-Vereinen. Darüber hinaus gibt es einen weltweiten Veranstaltungskalender, in dem man Veranstaltungen deutscher Institutionen in seinem Heimatland recherchieren kann.



Rückkehrende Fachkräfte treffen sich auf der Alumni-Messe in Maputo/Mosambik und registrieren sich auf dem Portal.

## Alumni-Messen und Jobbörsen weltweit

Bereits im vergangenen Jahr haben die Kooperationspartner des Alumniportal Deutschland im Alumni-Messen und -Informationsveranstaltungen im In- und Ausland durchgeführt, um das Internetportal bei möglichst vielen Alumni, Unternehmen und Institutionen vorzustellen.

Während sich die Öffentlichkeitsarbeit des Alumniportal im Ausland 2008 vorwiegend auf das anglophone Afrika konzentriert hat, wird es 2009 weitere Veranstaltungen geben, insbesondere in Asien und im arabischen Raum. Die genauen Termine und Themen der Veranstaltungen werden sowohl auf dem Alumniportal als auch den Internetseiten der Kooperationspartner bekannt gegeben. Die Veranstaltungen und Messen richten sich an alle Deutschland-Alumni. Das bedeutet, dass auch Sie herzlich eingeladen sind, sich anzumelden und an diesen Veranstaltungen teilzunehmen.

Die Alumni-Veranstaltungen bieten nicht nur Informationen zum Portal selbst, sondern sie ergänzen mit fachlichen Workshops, Jobbörsen und Gastbeiträgen von Experten die Inhalte des Alumniportals. Sie geben sowohl Deutschland-Alumni als auch Partnern aus Wirtschaft und Wissenschaft die Möglichkeit, sich von Angesicht zu Angesicht kennen zu lernen und das Alumniportal für sich zu entdecken bzw. durch Anregungen und eigene Beiträge zu dessen weiterer Entwicklung beizutragen.

Die Berater des Programms für Rückkehrende Fachkräfte hatten während des jährlichen Berater-Treffens im November 2008 in Frankfurt Gelegenheit, vom Projekt Alumniportal zu erfahren. Viele haben direkt im Anschluss in eigenen Veranstaltungen in den Heimatländern die Nachricht vom Alumniportal weitergetragen, so dass langsam eine regelrechte Alumni-Welle in Gang kommt, die natürlich bis Ende 2009 ansehnlich weiter wachsen soll.

Nicht weniger bedeutsam ist die vierte Rubrik des Portals, „Jobs & Karriere“. Dieser Bereich bietet eine internationale Stellen- und Bewerberbörse, die speziell auf ausländische Fachkräfte mit deutscher Ausbildung ausgerichtet ist. Die Stellenbörse ist vor allem für deutsche Firmen hochinteressant, schließlich suchen viele deutsche Unternehmen für ihre Auslandsaktivitäten einheimisches Personal sowie Experten und Partner für Joint-Ventures. Und wer wäre dafür besser geeignet als jemand, der sowohl Wirtschaft und Kultur des Heimatlandes als auch die deutsche Mentalität und Sprache kennt?

InWEnt, DAAD, das Goethe-Institut, ZAV und AGEF bündeln ihre Kompetenzen in der Alumni-Arbeit auf dem Portal. AGEF stellt, wie im Rahmen des Programms Rückkehrende Fachkräfte, das Know-How im Bereich Jobvermittlung und Karriereberatung für Fachkräfte zu Verfügung und betreut die Stellenbörse unter „Jobs & Karriere“. Entsprechend veröffentlichten auch die Berater für Rückkehrende Fachkräfte ihre Stellenanzeigen jetzt nicht mehr nur auf [www.getjobs.net](http://www.getjobs.net) und [www.zav-reintegration.de](http://www.zav-reintegration.de), sondern auch auf dem Alumniportal.



## Alumniportal Deutschland - Ein zusätzliches Angebot für Rückkehrer

Für Interessenten des Programms Rückkehrende Fachkräfte bietet das Alumniportal zusätzliche Optionen. Während das PRF selbst individuell diejenigen Fachkräfte berät, fördert und vermittelt, die von Deutschland aus auf dem Weg in die berufliche Zukunft im Heimatland sind, bietet das Alumniportal Deutschland allen ausländischen Fachkräften mit deutscher Ausbildung eine breite Palette an Informationen, Kontakten und eine weltweite Stellenbörse, auch nach der Rückkehr.

Auf dem Alumniportal wird nicht individuell gefördert und vermittelt; dafür haben Sie als Nutzer die Chance, selbst Kontakte zu Unternehmen und Institutionen aber auch zu anderen Alumni und Fachkräften weltweit zu knüpfen.

Für das APD spielt es keine Rolle, wo Sie gerade leben und arbeiten, ob in Deutschland, im Heimatland oder einem Drittland. Die zentrale Botschaft des Portals lautet: Deutschland verbindet. Die Deutschland-Erfahrung ist der gemeinsame Nenner aller Deutschland-Alumni und es gilt, diese Gemeinsamkeit samt der damit verbundenen Kompetenzen und Erfahrungen mit anderen möglichst optimal zu nutzen.

### Kontakte für die berufliche Zukunft

Konkrete Möglichkeiten, wie Sie das Portal bereits nutzen können, wenn Sie noch in Deutschland sind und sich längerfristig auch auf eine Rückkehr und berufliche Entwicklung in Ihrem Heimatland vorbereiten wollen, sind zum Beispiel:

In der **„Community“** des Portals können Sie Kontakt aufnehmen zu anderen Nutzern, die in Ihrem Heimatland bereits in Ihrem Fachbereich arbeiten.

Im Bereich **Jobs & Karriere** veröffentlichen Sie Ihr Bewerberprofil und machen sich so Arbeitgebern in Ihrem Heimatland sichtbar. Heben Sie Ihre Fähigkeiten hervor und zeigen Sie Arbeitgebern an, in welchem Bereich Sie nach Praktika, Trainee-Stellen oder Jobs suchen.

Unter **„Deutschland vor Ort“** finden Sie Adressen und Links zu deutschen Institutionen, Organisationen und Alumni-Vereinen in Ihrem Heimatland.

**„Weiterbildung“** bietet Ihnen Informationen über e-learning-Angebote deutscher Organisationen, an denen Sie auch nach Ihrer Rückkehr ins Heimatland via Internet teilnehmen können.

Im **„Veranstaltungskalender“** des Portals sehen Sie Termine für Trainings und Weiterbildungen, Fachtagungen von Experten in Ihrem Arbeitsbereich und Alumni-Veranstaltungen. In der Regel sind bei allen



Veranstaltungen Kontaktpersonen angegeben, an die Sie sich bei Interesse an einer Teilnahme wenden können.

Es gibt vieles mehr zu entdecken. Zudem sind Sie als Nutzer eingeladen, sich aktiv in das Portal einzubringen. Sie können beispielsweise Diskussionsgruppen gründen, eigene Beiträge zur Veröffentlichung einsenden oder Vorschläge für Portalthemen machen.

Für den Zugang zum Portal und der Community ist nur eine Registrierung unter „Mein Portal“ erforderlich. Für Fragen zum Portal steht das APD-Team seinen Nutzern jederzeit gerne zur Verfügung.

### Programm Rückkehrende Fachkräfte

Das Programm Rückkehrende Fachkräfte unterstützt berufserfahrene und Nachwuchsfachkräfte aus verschiedenen Ländern, die mindestens zwei Jahre in Deutschland studiert – und ihr Studium abgeschlossen haben – oder in Deutschland beruflich tätig waren und anschließend in ihr Heimatland zurückkehren.

Das Programm bietet Informationen und Beratung sowie Vermittlung in Stellen öffentlicher und privater Arbeitgeber, NGOs und Institutionen der Entwicklungszusammenarbeit. Entwicklungspolitisch relevante Arbeitsplätze können besonders gefördert werden durch Reise- und Transportkostenzuschüsse, Zuschüsse für die Arbeitsplatzausstattung (APA) sowie durch einen Gehaltszuschuss.

Das Programm Rückkehrende Fachkräfte wird im Auftrag des Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ) vom Centrum für internationale Migration und Entwicklung (CIM) in Kooperation mit AGEF gGmbH und dem World University Service (WUS) durchgeführt.

Nähere Informationen erhalten Sie unter [www.getjobs.net](http://www.getjobs.net), [www.agef.net](http://www.agef.net) und [www.zav-reintegration.de](http://www.zav-reintegration.de)

#### Kontakt in Deutschland:

AGEF  
Antje Schöne  
Tel.: +49 (0)30 – 50 10 85 0  
E-Mail: [beratung@agef.de](mailto:beratung@agef.de)

CIM  
Gerd Müller  
Tel.: +49 (0)69-71 91 21 93  
E-Mail: [zav-reintegration@arbeitsagentur.de](mailto:zav-reintegration@arbeitsagentur.de)

### Alumniportal Deutschland

Das Alumniportal Deutschland ist ein virtuelles Netzwerk für ausländische Absolventen deutscher Hochschulen und Weiterbildungsmaßnahmen. Auf dem Portal steht sowohl die Verbindung der Deutschland-Alumni untereinander, als auch die Kontaktaufnahme mit Unternehmen, Institutionen und Organisationen im Fokus.

Deutschland-Alumni sind zudem eingeladen, mit eigenen Beiträgen, Veröffentlichungen, und Veranstaltungsinformationen zum Inhalt des Portals beizutragen.

Das Alumniportal Deutschland ist ein Gemeinschaftsprojekt von AGEF, InWEnt, Goethe-Institut, DAAD und ZAV. Alle Organisationen bringen ihre Stärken in das Portal ein, die für Deutschland-Alumni von Nutzen sind. Finanziert wird das Alumniportal durch das Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ).

Nähere Informationen erhalten Sie unter [www.alumniportal-deutschland.org](http://www.alumniportal-deutschland.org)



#### Kontakt in Deutschland:

AGEF  
Dagmar Mehtens  
Tel.: +49 (0)30 – 50 10 85 0  
E-Mail: [apd@agef.de](mailto:apd@agef.de)

InWEnt/ Goethe Institut  
Christian Poschmann  
Tel.: +49 (0)228 - 4460 1670  
E-Mail: [christian.poschmann@inwent.org](mailto:christian.poschmann@inwent.org)



## Aktuelle Stellenangebote online

**Für Arbeitgeber:** Im Ausland tätige Firmen, Institutionen und Organisationen können Stellenangebote CIM oder AGEF senden (Adressen siehe Seite 3).

Unter [www.alumniportal-deutschland.org](http://www.alumniportal-deutschland.org), [www.getjobs.net](http://www.getjobs.net) und [www.zav-reintegration.de](http://www.zav-reintegration.de) besteht die Möglichkeit, Stellenausschreibungen online einzutragen sowie weitere Angebote einzusehen.

### ■ Finance Manager, Nr. 1029

Einsatzort/ Location: Ghana/ Accra

Projekt/ Project: Supply of portable water

**Angebot/ Job description:** The Finance Manager is responsible for maintaining adequate accounting records, preparing financial reports and statements and ensuring that the project's financial management arrangements are acceptable to the Government and the World Bank at all times.

**Principal Responsibilities:**

(a) Administration

- Keep track of all administrative requirements of PMU staff and consultants (including local consultants), e.g. leave, sickness and other absence from duty, travel, staff discipline, etc.
- Promote team-work and assist the PD in creating efficient working conditions

(b) Financial management

Operate the financial planning, budgeting and financial accounting systems of the Project to ensure efficient management of the financial aspects of Project implementation.

**Qualification:**

- BSc in Business or Public Administration, Human Resources Management or its equivalent
- Experience in accounting with reference to projects financed by IDA and /or other international donor agencies, and public or private organizations.
- Excellent command of English with good communication and writing skills.
- Good computer skills with experience in financial software for preparing financial management statements.
- Ability to work independently, good inter-personal skills, min. years work experience in related field
- Language: English fluent

### ■ Jurist, Nr. 1028

Arbeitgeber/ Employer: Petrovis GmbH

Einsatzort/ Place of work: Mongolei, Ulanbaatar

**Angebot/ Job description:** Petrovis GmbH ist ein Privatunternehmen, das 1997 gegründet wurde. Die Haupttätigkeit der Firma ist der Import im Groß- und Kleinhandel von Erdölprodukten. Daneben besitzt die Firma das größte Speicher- und Verteilungsnetz im Land.

**Aufgaben:**

- Beratung einzelner Abteilungen in anfallenden Rechtsangelegenheiten. Hierzu gehören Bereiche des Wirtschaftsrechts, allgemeines Zivilrecht, Gesellschaftsrecht, Wettbewerbsrecht, Marken- und Patentrecht.
- Prüfung und Verhandlung von Verträgen in Russisch und Englisch.
- Bearbeitung von Streitfällen vor Gericht
- Rechtliche Beratung und Vorbereitung operativer und strategischer Entscheidungen des Unternehmens.

**Qualifikation:**

- Hochschulabschluss im Bereich Jura, idealerweise erste Berufserfahrung in intern. Unternehmen
- Sprachkenntnisse: Englisch und Russisch verhandlungssicher
- sehr gute Kenntnisse in Sprit oder Erdölprodukten
- schnelle Auffassungsgabe und einen ergebnisorientierten, effektiven Arbeitsstil.

**Für Bewerber:** Senden Sie Ihre Bewerbungen unter Angabe der Stellennummer bitte an CIM: Herrn Gerd Müller ([zav-reintegration@arbeitsagentur.de](mailto:zav-reintegration@arbeitsagentur.de)) oder an AGEF: Dagmar Mehrstens ([apd@agef.de](mailto:apd@agef.de)). Sie können über [www.alumniportal-deutschland.org](http://www.alumniportal-deutschland.org) auch direkt mit dem Arbeitgeber Kontakt aufnehmen.

## Aktuelle Bewerberprofile online

Für Arbeitgeber bietet das Programm Rückkehrende Fachkräfte die gezielte Suche nach geeignetem, in Deutschland ausgebildetem Personal. Nachfolgend finden Sie eine Auswahl an aktuellen Kurzprofilen von qualifizierten Nachwuchs- und berufserfahrenen Fachkräften. Details sowie weitere Profile aus anderen Fachrichtungen erhalten Sie unter [www.alumniportal-deutschland.org](http://www.alumniportal-deutschland.org), [www.getjobs.net](http://www.getjobs.net) und [www.zav-reintegration.de](http://www.zav-reintegration.de).

### ■ Dipl. Ing. Energie- und Hochspannungstechnik (Mosambik), Nr. 54

#### Qualifikation

- Dipl. Ing. Energie- und Hochspannungstechnik / Schutzschalttechnik, Deutschland (1994)

#### Arbeitserfahrung

- Ingenieur für Betrieb und Wartung - Hoch-, Mittel-, und Niederspannung, Mosambik (1995-2008)  
Tätigkeit: Betrieb und Wartung des Elektrischen Netzes in Mosambik. Planungsingenieur & Manager der Energieversorgung
- Planung & elektrische Installation für neue Telekommunikationsinfrastruktur, Mosambik, 1995-1998

#### Weitere Kenntnisse und Fähigkeiten

- Sprachen: Deutsch & Französisch fließend, Englisch Grundkenntnisse
- PC-Kenntnisse: MS Office, Internet
- LKW-Führerschein

#### Einsatzmöglichkeit

- Bevorzugtes Tätigkeitsfeld: Energie-, Wasserversorgung und Entsorgung
- Verfügbarkeit: Langfristig

### ■ Magister African Studies (Tanzania); Nr. 33

#### Qualifikation/ Qualification

- Magister African Studies (specializing in politics, economy and society of Africa)  
Educational Studies (2006)

#### Arbeitserfahrung/ Work experiences

- Planning and Development Officer (Industry Sector Civil Service & Associations), 2006-2008  
Job description: Strategic planning and monitoring of development projects of the church
- Assistant Local Governance, 2008  
Job description Assistance to coordination of DED development interventions in Tanzania in the Local Governance sector

#### Weitere Kenntnisse und Fähigkeiten

- Sprachen: Englisch, Deutsch & Swaheli fließen, Französisch Grundkenntnisse
- PC-Kenntnisse: MS Office, Internet
- Methoden der Erwachsenenbildung
- Projektmanagement & Evaluierung

#### Einsatzmöglichkeit

- Bevorzugtes Tätigkeitsfeld: Civil Service and Associations
- Einsatzort: Tanzania
- Verfügbarkeit: Langzeit

## IMPRESSUM

**V.i.S.d.P.:** Klaus Dünnhaupt

Arbeitsgruppe Entwicklung und Fachkräfte im Bereich  
der Migration und der Entwicklungszusammenarbeit,  
AGEF gGmbH

PF 660 123  
D-10267 Berlin  
Tel.: + 49 (0)30 501 085 - 0  
E-Mail: [info@agef.de](mailto:info@agef.de)

Erstellt von der Arbeitsgruppe Entwicklung und Fachkräfte  
(AGEF) im Auftrag des Programms Rückkehrende Fachkräfte.  
Das Programm wird durchgeführt vom Centrum für internatio-  
nale Migration und Entwicklung (CIM), eine Arbeitsgemeinschaft  
der Deutschen Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit  
(GTZ) und der Zentralen Auslands- und Fachvermittlung (ZAV)  
der Bundesagentur für Arbeit.

### Haftungsausschluss

Wir haben die aufgeführten Inhalte mit großer Sorgfalt zusam-  
mengestellt und geprüft. Allerdings übernehmen wir keine Ge-  
währ für die Vollständigkeit oder Aktualität. Für externe Inhalte,  
auf die wir hinweisen, sind wir nicht verantwortlich.